

LV

LV

LV



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 16.12.2008
COM(2008) 861 galīgā redakcija

2008/0251 (AVC)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai noslēgtu pagaidu nolīgumu, ar kuru izveido pamatu ekonomisko partnerattiecību nolīgumam starp Austrumāfrikas un Dienvidāfrikas valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Pievienotais priekšlikums ir juridisks instruments, lai noslēgtu pagaidu nolīgumu, ar kuru izveido pamatu ekonomisko partnerattiecību nolīgumam (EPN) starp Austrumāfrikas un Dienvidāfrikas valstīm (ADA), no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses.

(i) Priekšlikums Padomes lēmumam par to, lai noslēgtu pagaidu nolīgumu, ar kuru izveido pamatu EPN.

Kā minēts 2007. gada 23. oktobra paziņojumā Padomei un Eiropas Parlamentam, ir risinātas sarunas par nolīgumu, ar ko izveido ietvaru ekonomisko partnerattiecību nolīgumam, lai 2007. gada 31. decembrī beidzoties Kotonū nolīguma V pielikumā noteiktajam tirdzniecības režīma darbības termiņam un Pasaules Tirdzniecības organizācijas (PTO) atbrīvojumam attiecībā uz minēto tirdzniecības režīmu, izvairītos no tirdzniecības pārtraukšanas ar Kopienu. Šīs sarunas tika pabeigtas 2007. gada 28. novembrī ar Seišelu salām, Zambiju un Zimbabvi, 2007. gada 4. decembrī ar Maurīciju un 2007. gada 11. decembrī ar Komoru salām un Madagaskaru, parafējot pagaidu nolīgumu, ar ko izveido pamatu EPN.

Pēc tam piecas no sešām ADA valstīm (Komoru salas, Madagaskara, Maurīcija, Seišelu salas, Zimbabve) tika iekļautas to valstu sarakstā I pielikumā Padomes 2007. gada 20. decembra regulai par piekļuvi tirgum¹, kuras no 2008. gada 1. janvāra ir izmantojušas piedāvājumu piekļūt Kopienas tirgum, kas izteikts saistībā ar EPN. Pēc tam, kad būs stājies spēkā pagaidu nolīgums, ar ko izveido pamatu EPN, šīs valstis tiks pastāvīgi iekļautas minētajā sarakstā. Tādējādi tiks nodrošināts ar ES saskaņots tirgus režīms, kas uzlabos visu ADA valstu, kuras parafējušas EPN, piekļuvi tirgum, ieskaitot divas valstis, kuras Apvienoto Nāciju Organizācija ir atzinusi par vismazāk attīstītām valstīm. Zambija neapsprieda piedāvājumu par piekļuvi tirgum, tāpēc tā netika ieļauta regulā. Zambija kā vismazāk attīstītā valsts joprojām izmanto tirdzniecības režīmu "Viss, izņemot ieročus" (*EBA*).

Darbības joma pagaidu nolīgumam, ar ko izveido pamatu EPN starp ADA valstīm un Kopienu un tās dalībvalstīm, tiks paplašināta atbilstīgi rezultātam, ko līdz 2008. gada decembrim panāks sarunās par visaptverošu EPN. Tajā ietverti visi vajadzīgie pasākumi, lai izveidotu brīvās tirdzniecības zonu atbilstīgi 1994. gada VVTT XXIV pantam². Turklāt minētajā nolīgumā ir iekļauti noteikumi par preču izcelsmi, ārpustarifa pasākumiem, tirdzniecības aizsardzības pasākumiem, strīdu novēršanu un izšķiršanu, kā arī noteikumi par zvejniecību, attīstību un par administratīviem un institucionāliem jautājumiem.

Ievērojot EPN sarunu direktīvas attiecībā uz ĀKK valstīm, ko 2002. gada 12. jūnijā pieņēma Padome, tiks turpinātas sarunas ar visām ĀKK valstīm par pilnīgu EPN.

Institucionālajos noteikumos ir paredzēta EPN komiteja, kuras sastāvā ir pušu pārstāvji, kas ir atbildīgi par visu nolīgumā iekļauto jautājumu pārvaldību.

Pagaidu nolīgumā, ar ko izveido pamatu EPN, ir paredzēts, ka to pagaidām piemēro līdz dienai, kad nolīgums stājas spēkā.

¹ Padomes Regula (EK) Nr. 1528/2007.

² Vispārējā vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (1994).

Komisija ir nolēmusi, ka sarunu rezultāti ir apmierinoši un atbilst Padomes izstrādātajiem sarunu norādījumiem, un lūdz Padomi:

- Eiropas Kopienas vārdā noslēgt pagaidu nolīgumu, ar ko izveido pamatu EPN starp ADA valstīm un Kopienu un tās dalībvalstīm.

Eiropas Parlamentu aicinās dot piekrišanu šā EPN noslēgšanai.

Dalībvalstis ir arī šā nolīguma līgumslēdzējas puses, tādēļ tām jāratificē šis nolīgums saskaņā ar valsts iekšējām procedūrām.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai noslēgtu pagaidu nolīgumu, ar kuru izveido pamatu ekonomisko partnerattiecību nolīgumam starp Austrumāfrikas un Dienvidāfrikas valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 133. un 181. pantu saistībā ar 300. panta 3. punkta otro daļu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu³,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu⁴,

tā kā:

- (1) Padome 2002. gada 12. jūnijā pilnvaroja Komisiju sākt sarunas par ekonomisko partnerattiecību nolīgumiem ar ĀKK valstīm.
- (2) Sarunas par pagaidu nolīgumu, ar ko izveido pamatu ekonomisko partnerattiecību nolīgumam (turpmāk – “pagaidu EPN”), tika pabeigtas 2007. gada 28. novembrī ar Seišelu salām, Zambiju un Zimbabvi. 2007. gada 4. decembrī pagaidu EPN parafēja Maurīcija, un 2007. gada 11. decembrī – Komoru salas un Madagaskara. 2007. gada 4. decembrī pagaidu EPN parafēja Maurīcija, un 2007. gada 11. decembrī – Komoru salas un Madagaskara.
- (3) No (..) līdz tā spēkā stāšanās dienai pagaidu EPN piemēro pagaidu kārtā.
- (4) Pagaidu EPN jānoslēdz Kopienas vārdā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Ar šo Kopienas vārdā noslēdz pagaidu nolīgumu, ar ko izveido pamatu ekonomisko partnerattiecību nolīgumam starp Austrumāfrikas un Dienvidāfrikas valstīm un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm.

Pagaidu EPN teksts ir pievienots šim lēmumam.

³ OV C [...], [...], [...]. lpp.

⁴ OV C [...], [...], [...]. lpp.

2. pants

Padomes priekšsēdētājs Kopienas vārdā sniedz pagaidu EPN 62. panta 2. punktā minēto paziņojumu.

Briselē, [..]

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
[..]*

**FINANŠU PĀRSKATS TIESĪBU AKTU PRIEKŠLIKUMIEM, KAS FINANSIĀLI
IETEKMĒ VIENĪGI BUDŽETA IENĒMUMUS**

1. PRIEKŠLIKUMA NOSAUKUMS

PADOMES LĒMUMS par to, lai noslēgtu pagaidu nolīgumu, ar ko izveido pamatu ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Austrumāfrikas un Dienvidāfrikas (ADA) valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses

2. BUDŽETA POZĪCIJAS

Nodaļa un pants: 12./120.

Summa, kas attiecīgajā budžeta gadā iekļauta budžetā: **16 431 900 000 (2008. gada budžets)**

3. FINANSIĀLĀ IETEKME

Priekšlikumam nav finansiālas ietekmes

Priekšlikumam nav finansiālas ietekmes uz izdevumiem, taču ir finansiāla ietekme uz ieņēmumiem, proti, šāda.

4. KRĀPŠANAS APKAROŠANAS PASĀKUMI

Lai aizsargātu Eiropas Kopienu finansiālās intereses pret krāpšanu un citiem pārkāpumiem, Komisija var veikt pārbaudes un inspekcijas uz vietas saskaņā ar 22. pantu nolīgumā starp ADA valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kā arī tam pievienotā 2. protokola 7. pantu. Vajadzības gadījumā Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (*OLAF*) veic izmeklēšanu, un šo izmeklēšanu reglamentē Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1073/1999. Komisija veic regulāras dokumentu pārbaudes un pārbaudes uz vietas.

5. CITAS PIEZĪMES

Visi atlikušie muitas tarifi to ĀKK reģionu vai valstu izcelsmes ražojumiem, kuras pabeigušas sarunas par ekonomisko partnerattiecību nolīgumiem vai nolīgumiem, kuros iekļauti PTO prasībām atbilstoši tirdzniecības režīmi, tika atcelti, pieņemot Padomes Regulu 1528/2007. Tāpēc šis priekšlikums nav saistīts ar papildu finansiālu ietekmi.